

卢芹斋传

【法】罗拉 著 卞婉钰 译

中国文联出版社
http://www.cflp.com.cn



前
无
古
人
后
无
来
者
的
文
物



人
物

卢芹斋传

〔法〕罗拉 著
卞婉钰 译



中国文联出版社

<http://www.clapnet.cn>

(京权)图字: 01-2015-4444

图书在版编目(CIP)数据

卢芹斋传 / 罗拉著. -- 北京: 中国文联出版社,
2015.7

ISBN 978-7-5190-0136-0

I. ①卢… II. ①罗… III. ①卢芹斋(1880 ~ 1957)

—传记 IV. ①K825.38

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第177114号

简体中文版由新世纪出版及传媒有限公司(New Century Media & Consulting Co. Ltd.)
授权出版发行

First printed in Chinese in Hong Kong, 2013.

Copyright ©2013 by New Century Media & Consulting Co. Ltd., Hong Kong.

卢芹斋传

作 者: 罗 拉

译 者: 卞婉钰

出版人: 朱 庆

复审人: 刘 旭

终审人: 朱彦玲

特约策划: 红 雪

责任编辑: 刘 旭

特约编辑: 许云莲

封面设计: 肖 杰

责任印制: 周 欣

出版发行: 中国文联出版社

地 址: 北京市朝阳区农展馆南里10号, 100125

电 话: 010-65389137(咨询) 65067803(发行) 65389150(邮购)

传 真: 010-65933115(总编室), 010-65033859(发行部)

网 址: <http://www.clapnet.cn>

E-mail: clap@clapnet.cn

wangm@clapnet.cn

印 刷: 杭州日报报业集团盛元印务有限公司

装 订: 杭州日报报业集团盛元印务有限公司

法律顾问: 北京市天驰洪范律师事务所徐波律师

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 880×1230

1/32

字 数: 166千字

印 张: 7.75

版 次: 2015年10月第1版

印 次: 2015年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5190-0136-0

定 价: 32.00元

版权所有 翻印必究



卢焕文（卢芹斋）堂叔卢梅春。



卢梅春之妻卢卓氏。（左右两张照片由卢家后人卢梅春曾孙卢鑫通过宋路霞女士提供。）



卢芹斋（右三）同浙江家人摄于1908年。

(Private collection of Janine Loo © Thierry Jacob)

欽憲大人鈞座敬啟者竊前年來此籌會託庇

時蒙得所依恃曷勝欣幸惟自開會以來諸多困難就中情即早在

大人洞鑒之中推原其故皆由洋員阿理嗣措置不善所致彼既不

能相助近又遇事梗阻種種苦況商等萬難再忍昨曾發電稟請

外部撤退該員以蘇商困惟是窮荒惡論恐不足動當途聽聞

伏乞

欽憲再電

外部設法去阿俾商等不致再遭苦難實勝感激萬阿不能去

商等惟有收貨罷會從此歸國惟是商等皆非井鄉遠道異

國厚冀際此盛會稍得贏利今既不得終局則虧累更復不

支現公議凡同人此次來往舟車川資及關稅旅費等項皆

須責阿一人賠償蓋事勢所迫不得已非商等好生事也茲

特昨發電報底稿呈伏乞

鈞鑒尚祈

大人鼎力維持實為公便專此肅稟敬請

鈞安伏維

俯察

商(周) 張人傑

盧煥文

吳乾金

林秀榮

鍾復

毛順軒

林才

林才

林才

林才

五月二十六日

本大臣轉發各獎憑清單

趙等獎憑二張

楊欽差連銅牌一 通運公司連銅牌一

榮譽獎憑六張

端大臣二張 吳壽全連銅牌一 通運公司

鄧德連銅牌一 張人傑

榮譽文憑五張

沈瑞麟 徐家序 劉錫昌 阿理嗣 巴士博

存記文憑十二張

吳宗濂 本第士 卜士拉 巴士博 唐在復

水鈞韶 盧煥文 柯魯頌 嚴其章二張

朋納 鄧百爾

金牌憑紙九張

吳壽全 張人傑 李幼生 劉錫昌 通運公

司二張 合本 鄧德 蘭朋

銀牌憑紙六張

吳壽全 嚴裕 白勤毅 合本連銅牌一

蘭朋連銅牌一 盧芹齋

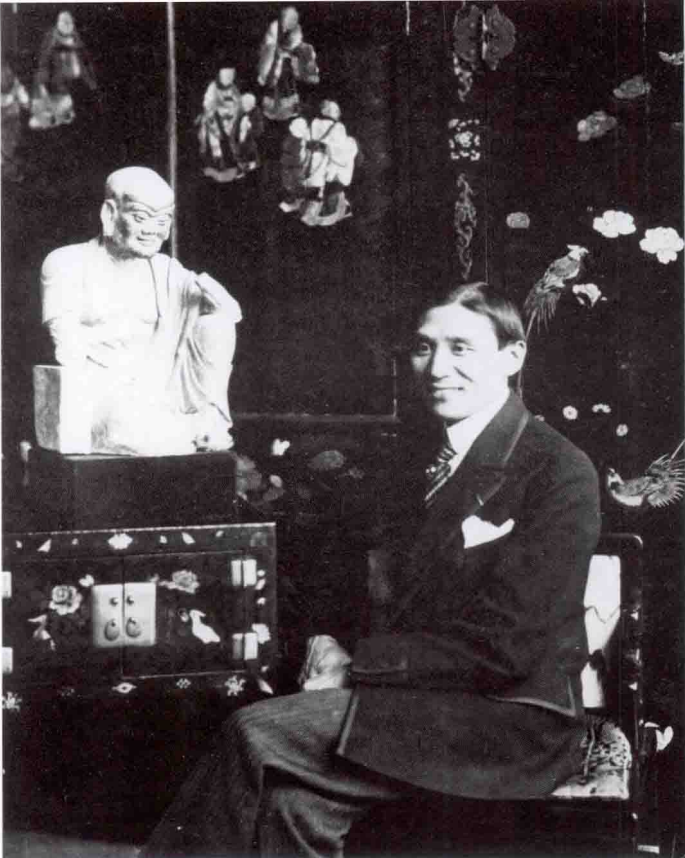
銅牌憑紙六張

通運公司二張 和記二張連銅牌一 和記等

林子材連銅牌一

統計獎憑四十六張銅牌八面

关于卢芹斋的名字最早出现的资料是1905年他与张静江等参与比利时国际博览会时的文件。(上图)上面既有“卢煥文”，也有“卢芹斋”。同样，在1909年通运公司出版的《法国丝市调查》一书中，也是既有“卢煥文”，也有“卢芹斋”。看来他早年这两个名字是经常混用的，后来渐渐地专用卢芹斋了。(资料来源宋路霞女士。)



卢芹斋自己的铺头在巴黎开了张，店名“来远”。照片摄于1910年。

(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives—Smithsonian Institution—Washington, D.C.—Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)

卢芹斋举办的展览会（卢芹斋很喜欢举办各种展览，常常精选每个时期最有代表性的艺术品，以吸引各地的收藏家）。照片摄于1910年。

(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives—Smithsonian Institution—Washington, D.C.—Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)





卢芹斋夫人玛丽·罗斯·卢，
摄于 1920 年。

(Loo Family Photographs © Freer
Gallery of Art & Arthur M. Sackler
Gallery Archives—Smithsonian
Institution—Washington, D.C.—Gift of
Janine Pierre-Emmanuel.)



卢芹斋，摄于 1930 年。
(Pagoda Paris © Thierry Jacob)

卢芹斋的大女儿莫妮卡
(Monique), 1913年9月
5日出生。摄于1937年,
莫妮卡在彤阁的门厅。

(Loo Family Photographs © Freer
Gallery of Art & Arthur M. Sackler
Gallery Archives—Smithsonian
Institution—Washington, D.C.—Gift of
Janine Pierre-Emmanuel.)



卢芹斋的小女儿珍妮
(Janine) 在17岁那年
嫁给了让·皮埃尔·杜
伯秋 (1904—1988)。
图摄于1937年她的婚
礼上。

(Loo Family Photographs © Freer
Gallery of Art & Arthur M. Sackler
Gallery Archives—Smithsonian
Institution—Washington, D.C.—Gift of
Janine Pierre-Emmanuel.)



卢芹斋同岳母奥尔佳 (Olga Hortense Libmond 1876-1960) 摄于 20 世纪 50 年代。
(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives-Smithsonian Institution-Washington, D.C.-Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)

卢芹斋 (右下上数第六) 1944 年 2 月 7 日于纽约参加友人丁业孙 (译音) 的婚礼。(© Nelson Chang)





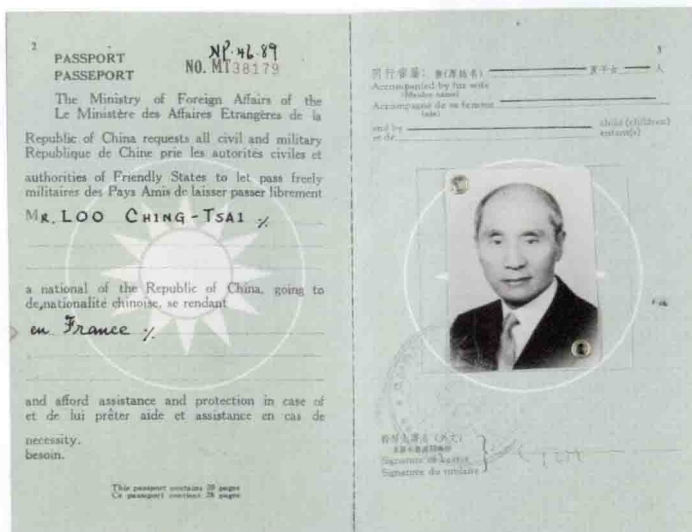
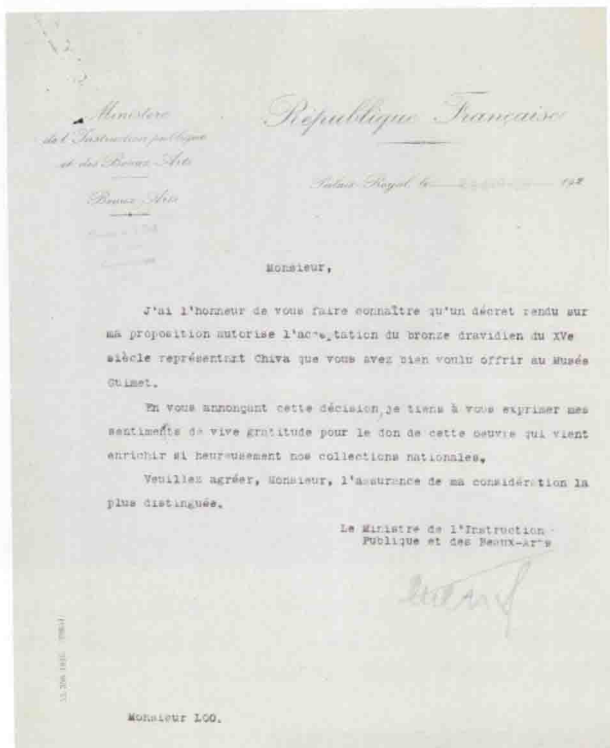
卢芹斋在纽约总与一个漂亮的华裔女子艾琳娜 (Ellena) (左) 出双入对。图为张静江的侄子张叔驯 (1899—1948) (右) 及其夫人徐懋倩 (1900—1998) (中)。右下图为卢芹斋与张叔驯在网球场。(© Nelson Chang)



(© Nelson Chang)

1927年4月29日，法国教育部公共及艺术处代表接收卢芹斋赠送吉美博物馆的青铜造像。

(Pagoda Paris © Thierry Jacob)



卢芹斋最终没有成为法国人，他至死都是中国籍。图为卢芹斋1957年逝世时的最后一本护照，由小女儿珍妮珍藏。

(Private collection of Janine Loo © Thierry Jacob)

巴黎彤阁：展示亚洲古代艺术的橱窗



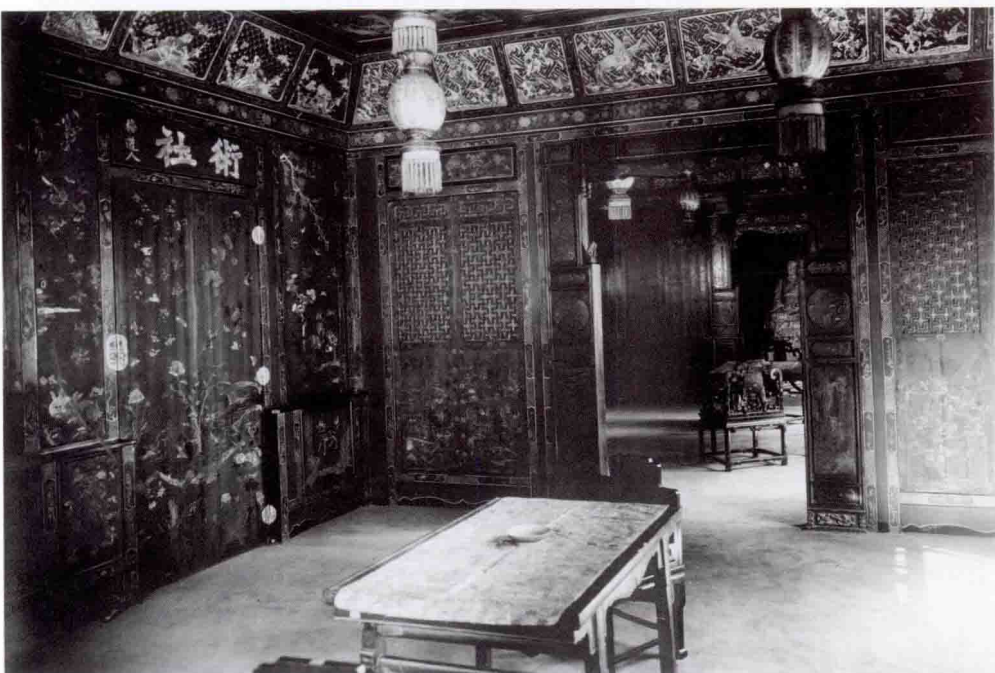
卢芹斋巴黎的彤阁，1930年代。

(Pagoda Paris © Thierry Jacob)



彤阁的地下室宛若魏晋乃至隋唐的石窟。(上)彤阁的地面层正厅。(下)

(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives—
Smithsonian Institution—Washington, D.C.—Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)



彤阁一层的雾縠千鸟室。(上) 彤阁二层的青铜器陈列室。(下)

(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives—
Smithsonian Institution—Washington, D.C.—Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)



彤阁四层的印度艺术陈列室。(上)

彤阁四层的高棉艺术陈列室。(下)

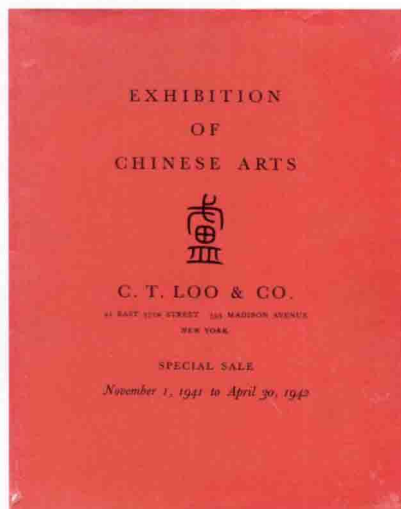
(Loo Family Photographs © Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery Archives—Smithsonian Institution—Washington, D.C.—Gift of Janine Pierre-Emmanuel.)



人去楼空 艺术永久



卢氏经手春秋晚期牺尊。1923年出土于山西浑源县李峪村；1924年被县官谢恩承以4万大洋卖给乡绅田应昌、田应璜；1932年，卢芹斋（化名卢丰年）以29万大洋买得包括牺尊在内的35件青铜器；1948年9月准备运往美国纽约被海关查扣；1949年被上海市文物管理委员会收公；现藏上海博物馆。（资料来源：《牺尊还榭备忘录》上海博物馆书画部 陶喻之）



1941年《卢芹斋中国艺术品特卖图录》。
千件卖品售额部分用于捐献中国战争孤儿。



1941 年，卢芹斋中国艺术品特卖的青铜器（左列），后为美国诺顿博物馆收藏（右列）。(3 photos on right from "The Chinese Collection" © Norton Museum of Art, Photos: Bruce M. White)